

ZAGOR U LEDU



Ludens

FERRIG.

BONELLI
COMICS

16 kn
4 KM • 450 SIT

SMRT U LEDU

TEKST: BURATTINI

CRTEŽ: FERRI

ZAGOR I CHICO NA TRAGU SU NEMILOSRDNOM UBOJICI KOJI JE ZA SOBOM OSTAVIO ČETVORICU MRTVIH TRAPERERA I JEDNU INDIJANKU, ŽENU POLUINDIJANCA BULLA, KOJI IM SE PRIDRUŽUJE U LOVU NA ČOVJEKA. I DOK UBOJICA BJEŽI, SIJUĆI I DALJE SMRT IZA SEBE, TROJKA NAILAZI NA NJEGOVA TAJANSTVENOG POMOĆNIKA, KOJI PUCA NA NJIH I IZAZIVA LAVINU...








HMM... ONOME
VIŠE NEMA NI
TRAGA.

DA... ALI SADA
JE SVE JASNO. BIO JE
TO ISTI TIP KOJI JE
PUCAO NA NAS I NA
ZALEĐENOM JE-
ZERU.



TOČNO. NEMA NIKAKVE SUMNJE, INAČE
NE BI TAKO REAGIRAO KAD NAS JE
SPAZIO. IAKO, NIKAKO MI NIJE JASNO
ZAŠTO TA DVOJICA NE PUTUJU
ZAJEDNO...



ŠTO JE BILU S
NJIM? MISLIŠ LI
DA GA JE POKRI-
LA LAVINA?

NE NADAJ
SE.



S TAKVIM ZMIJAMA SI
SIGURAN JEDINO KAD IM
SMRSKAŠ GLAVU.

DOISTA...

HAJDE... DIGNI SE...
ŽIVI SMO...



NADAM SE DA JE LAVINA
POKOPALA ONU TROJICU, ALI, ZA
SVAKI SLUČAJ, BOLJE NE
GUBITI VRIJEME.



MORAM ŠTO PRIJE
PRONAĆI PALANCEOVE
TRAGOVE. PITAM SE
GDJE JE ZAVRŠIO.



NEDALEKO ODATLE...

ONA GRMLJAVINA
MALOPRIJE SIGURNO
JE BILA LAVINA... NIJE
VRIJEME ZA VE-
SELJE.



MA... ZA NEKOLIKO DANA
SMIJAT ĆU SE SVEMU OVOME...
BROJEĆI ZLATNE GRUMENE
KOJE SAM UKRAO.



DOBRI BUDITE! VRA-
ŽJE BEŠTIJE, IMA
DOVOLJNO ZA
SVE!



A OVO JE
NAPOKON I ZA
MENE.







NEKOLIKO SATI POSLIJE...







MOŽDA JE OBJAŠNJE NJE U OVOJ INDIJANSKOJ TORBI. UNUTRA SU OSTACI NEKE POGAČE.



DA... NETKO JE U NJU STAVIO OTROVNU TRAVU KOJU SENEKE UPOTREBLJAVAJU KOD PRIPREME KOŽA.

TAKVE POGAČE PEKU SAMO SKIVO. NEKA JE ŽENA IZIGRALA ČOVJEKA KOJEKA SLIJEDIMO.



U SVAKOM SLUČAJU, GAD NIJE OSTAO ČEKATI ORTAKA NA KONJU. POKUPIO JE ORUŽJE I TORBE I KRENIO PJEŠIČE PREMA ŠUMI... NA SJEVER.

TOČNO... A KONJANIK JE STIGAO OVAMO PAR SATI POSLIJE I KRENUO NJEGOVIM TRAGOM.



IMAMO IH U ŠACI! JEDAN JE NA NOGAMA... DRUGI KAO DA JEST, BUDUĆI KAO KOPITA NJEGOVA KONJA PROPADAJU U SNIJEG... OBOJICA SU SAMO PAR SATI U PREDNOSTI NAD NAMA.



TISUĆU MU SKALPOVA! ALI ŠTO...?

!
BANG
BANG
BANG

?











ANJAAAAAK!

BANG



?!

KRIK ZA-
GOR-TE-
NAYA!

DUH SA
SJEKIROM JE
OVDJE.




BRAD, ŠTO SE
DOGAĐA?

NE ZNAM, HANSENE,
ALI REKAO BIH DA NAM
NETKO DOLAZI U
POMOĆ.








TRAGOVI SU BILI JASNI. JEDAN BIJELI ČOVJEK KOD NJIH JE NAŠAO ZAKLON ZA SEBE I PSE ZA VRIJEME OLUJE. MOJ OTAC I SESTRA UBIJENI SU SAMO ZATO DA BI ON UKRAO MALU ZALIHU HRANE.




ISPRED KOLIBE SU BILI TRAGOVI SANJKI... SLIJEDILI SMO IH SVE DOK NISMO NAŠLI NA OVE BLJEDOLIKE.



POKUŠALI SU POBJEĆI, ALI POBILI SMO IM PSE I TAKO IH ZAUŠTAVILI... A SADA ŽELIMO NJIHOVE SKALPOVE ZA OSVETU NEVINE KRVI KOJU SU PROLILI.


HAUGH!
TAKO JE, ZA-
GOR-TE-NAY.

HMM... MOŽDA
SI SE PRENAGLIO,
SEDAK.



JESI LI SIGURAN DA SU TRAGOVI UBOJICE TVOJIH DRAGIH ISTI TRAGOVI OVIH LJUDI?

VA-HE! BILI SMO IH IZGUBILI NA LEDU I POSLIJE PONOVO NAŠLI, ALI NE MOŽE BITI DRUGIH SAONICA NA TERITORIJU SENEKA...



VARAŠ SE! NEDALEKO ODAVDE SAM PRONAŠAO NAPUŠTENE SAONICE... A ZNAM DA JE ČOVJEK ČIJE SU BILE OKRUTAN I ZAO.



MOJI PRIJATELJI
ĆE TI POTVRDITI
ŠTO SAM RE-
KAO...

BOGOVA
MU!



NIJE MOGUĆE... TA
TORBA...



SESTRINA JE! SIGU-
RAN SAM U TO.



GDJE SI JE
PRONAŠAO?

BLIZU NAPUŠTENIH
SAONICA O KOJIMA
SAM TI GOVORIO.



OVO DOKAZUJE DA JE UBO-
JICA TVOGA OCA I SESTRE
ISTI ONAJ KOJEGA I MI PRON-
GONIMO... I DA SU OVA TRO-
JICA BLJEDOLIKIH
NEDUŽNI.



HAUGH. BOL I ŽELJA
ZA OSVETOM SU
ME ZASLIJE-
PILE.

HMM... SUDBINA JE
HTJELA DA VAS ZAU-
STAVIM NA VRIJEME.



HANSENE,
JE LI TEBI
IŠTA JA-
SNO?

NE... SAMO VIDIM
NEKE BIJELCE KAKO
PREGOVARAJU S
INDIJANCIMA.



SIGURNO GO-
VORE O NAMA.
ALI SAM
VRAG ZNA
ŠTO!

SVE DOK
IZNOVA NE
POČNU PUCA-
TI, NEKA GO-
VORE ŠTO
HOĆE!



LJUDI! NEMA VIŠE
OPASNOSTI!



JA SAM ZAGOR. DOBRO POZNAJEM OVE INDIJANCE I JAMČIM VAM DA VAM VIŠE NE PREDSTAVLJAJU PRIJETNJU.



DOPUSTITE DA DODEM DA RAŠČISTIMO STANJE.

ZAGOR... POZNATO MI JE TO IME.



ČESTO GA SPOMINJU... I SVI PO DOBROME.



ČUO SAM ZA VAS, ZAGORE... SAMO DODITE.



DOVODIM VAM I JEDNOGA RATNIKA KOJI JE PUCAO NA VAS. JAMČIM ZA NJEGA.

U REDU...



ZA MNOM, SEDAK! CHICO... BULL... ČEKAJTE ME OVDJE.



OVI LJUDI NE MOGU BITI OVDJE SLUČAJNO... MOŽDA NAM DAJU ODGOVOR BAR NA JEDNO OD ONIH PITANJA ŠTO ME MUČE JOŠ OTKAKO SMO CHICO I JA NALETJELI NA ONA TRUPLA U LEDU.



SVIH MI DARKWOOD-SKIH BUBNJEVA! PA ON JE...

NIJE JOŠ... METAK GA JE POGODIO U BOK, MOŽDA BISMO GA I MOGLI SPASITI USPIJEMO LI GA NJEGOVATI KAKO TREBA.



PRESELIT ĆEMO GA U LOGOR ZAJEDNO S JEDNIM NAŠIM RANJENIKOM. BUDE LI HTIO VELIKI DUH, OBOJICA ĆE OZDRAVITI ZAHVALJUJUĆI LJEKOVITIM TRAVAMA ŠAMANA.

TISUĆU MU GROMOVA!




KOGA VI ZAFRKAвате? NAJPRIJE NAM ŽELITE SKINUTI GLAVE, A ONDA NUDITE OPORAVAK.

SMIRITE SE! OVAJ INDIJANAC GOVORI ISTINU.



BIO JE OVO NESPORAZUM. DVOJE INDIJANACA JE UBIJENO, A UBOJICA JE IMAO SAONICE POPUT VAŠIH. ZATO SU VAS SENEKE NAPALI. A SADA MI OBJASNITE TKO STE I ŠTO RADITE USRED REZERVATA.

OBJASNIT
ĆU VAM...



JA SAM ŠERIF BRAD STEVENS, A SA MNOM SU DVOJICA GRADANA IZ CLAYMOREA KOJI SU MI SE PRIDRUŽILI U POTJERI NA ZLOČINCA.




ZOVE SE CLIFF PALANCE I PRAVI JE BESKRUPULOZNI GAD. VJEROJATNO JE TO ISTA OSOBA KOJU I INDIJANCI TRAZE.

HMM... IMA NAS NEKOLIKO KOJI GA SE ŽELIMO DOČEPATI. I JA I MOJI PRIJATELJI VEĆ DANIMA PRATIMO NJEGOVE TRAGOVE.



ČINI SE, ŠERIFE, DA VI ZNATE NEŠTO O NJEMU... MOŽDA BISTE NAM MOGLI REĆI I TKO JE ON I ŠTO JE UČINIO.

NARAVNO... URED MI JE PUN NJEGOVIH POTJERNICA.



KADA SAM GA VIDIO U GLAVNOJ ULICI U CLAYMOREU, ODMAH SAM GA PREPOZNAO. ŠETA DA JE IZLAZIO IZ BANKE S REVOLVEROM UPERENIM U GLAVU JEDNOG TALCA I SA DESET TISUĆA DOLARA U ZLATU U TORBI.

POKOJ U TRGOVIŠTU

PALANCE JE UPRAVO BIO PROVALIO SEF I PO TKO ZNA KOJI PUT OPRAVDAO SLAVU KRVOLOČNOGA RAZBOJNIKA...



U BANCJI JE OSTAVIO TRUPLO BLAGAJNIKA. UBIO GA JE KADA GA JE OVAJ POKUŠAO ZAUSTAVITI.



ODMAH SAM ORGANIZIRAO POTJERU. TREBALO JE UHVATITI NJEGA I PLIJEN I OSLOBODITI TALCA.



NO UBRZO SMO OTKRILI DA TALCA VIŠE NE TREBA OSLOBODATI. PALANCE GA JE UBIO ČIM SU IZAŠLI IZ GRADA.



ODVRATNA
ZVIJER!

NA ŽALOST, TIME NIJE
BILO GOTOVO. GAD JE
OSTAVIO ZA SOBOM
BESKRAJAN KRVA-
VI TRAG.

TRAG NAS JE DOVEO DO
JEDNOG TRGOVIŠTA U
DNU PLANINE...

PALANCE JE UBIO I DVOJICU
VLASNIKA, SAMO DA BI UKRAO
SANJKE I PSE I PROSLIJE-
DIO NA SJEVER.

NA NAŠU SREĆU NIJE ZNAO DA JE NAMA
OSTAVIO DRUGE SAONICE, SKRIVENE U
SUSJEDNOJ KUĆICI... I TAKO SMO NAS
TROJICA NASTAVILI POTJERU.

ZBOG OLUJE SMO IZGUBILI
NJEGOVE TRAGOVE, NO RAČUNA-
LI SMO S TIME DA ČEMO IH
POSLIJE PONOVRNO NAĆI, BUDI-
ĆI DA SMO ZNALI KAMO SE
ZAPUTIO... JASNO JE DA SE
PALANCE ŽELI DOMOĆI
GRANICE.

IMA PRAVO. PALANCE JURI PREMA
SJEVERU. NE TRAZI RUDNIK, KAKO
SAM JA MISLO. OVA PROKLETA
PRIČA SVE JE ZAMR-
ŠENIJA.



NAŠ ČOVJEK JE BIO PRISILJEN
OSTAVITI SAONICE NEDALEKO ODAVDE I NASTAVIO JE
PJEŠIČE PREMA BRDIMA. MOŽEMO
ZAJEDNO NASTAVITI LOV.



NO PRVO NEKA SEDAK NARE-
DI DA SE NAPRAVE NOSILA ZA
PRIJENOS RANJENIKA DO SELA.

BIT ĆE TA-
KO, DUŠE SA
SJEKIROM!



HAJDE... ODNE-
SIMO GA KOD
TVOJIH.

HAUGH.



I DOK CRVENOKOŠCI IZRAĐUJU NOSILJKE, DVOJICA SU RANJENIKA PODVRGNUTA PRVOJ NJEZI...



...I NAPOSLJETKU ODNESENI U LOGOR.



TADA...

O ČEMU TO INDIJANCI PRIČAJU, ZAGORE?

HMM...
NE ZNAM,
ŠERIFE.




U SVAKOM
SLUČAJU, BRZO
ĆEMO SAZNATI. SE-
DAK NAM DOLAZI
REĆI.




JESU LI SENEKE SPRE-
MNI PRIDRUŽITI NAM SE
U LOVU NA BIJELOGA
ČOVJEKA?

NISU, ZA-
GOR-TE-
NAY.






SENEKE NEĆE POČI TRAGOM
ZLOG BLJEDOLIKOG I SAVJE-
TUJU DUHU SA SJEKIROM DA
ODUŠTANE OD TE PO-
TJERE.




TISUĆU MU
SKALPOVA! A
ZASTO?

JER ONOGA TRENA KAD SE
ODLUČIO NA PUT ZA SJEVER-
NE PLANINE TAJ JE ČOVJEK
VEĆ BIO MRTAV.



NAŠI LJUDI TE PLANINE ZOVU ZUBI OD
LEDA. ZA VRIJEME ZIME TAMO BORAVE
STRAŠNI DUHOVI LEDA I ZABRANJENO JE
TAMO IĆI... SIGURNO JE VELIKI DUH I
OTJERAO BLJEDOLIKOG ONAMO.
ZATEČI ĆE GA NAJTEŽA OD
SVIH SUDBINA.



O TOME SAM RAZGOVARAO S BRAĆOM.
NAŠA JE OSVETA ISPUNJENA. ODMAH ĆEMO
SE VRATITI U LOGOR, GDJE IMA HRANE I
MJESTA ZA SPAVANJE I ZA VAS,
ŽELITE LI S NAMA.



ZAHVALJUJEM, SEDAK PRIHVATIT
ĆEMO VAŠE GOSTOPRIMSTVO, ALI
TEK NAKON ŠTO UHVATIMO
UBOJICU.

HAUGH, ZA-GOR-TE-NAY
ČE IZAZVATI BIJES
LEDENIH DUHOVA.

UČINITI ČU TO... A AKO ZUBI OD LEDA
NE PROGUTAJU PALANČEA, OSUDIT ČE
GA LJUDSKI ZAKONI.



I VI ČETE
NAĆI SMRT.

A JA IPAK MISLIM DA
ĆEMO USPJETI.



MOLIT ČU ZA TO
MANITUA. ZBOGOM,
DUŠE SA SJE-
KIROM.





HAJDE... ZAPNIMO,
IZGUBILI SMO PREVIŠE
VREMENA.



BULL, ŠTO TI MISLIŠ
O SEDAKOVIM
RIJEČIMA?


DA IMA POT-
PUNO PRAVO.



TAMO STVARNO
PREBIVAJU LEDENI
DUHOVI.



TE SU PLANINE PUNE PONORA I PROCIJEPA...
PROKLETE RUPE BEZ DNA NA VRHU PREKRI-
VENE SVJEŽIM SNIGEGOM PA IH JE NEMO-
GUĆE VIDJETI...



NIKAKO IH NE
MOŽEŠ UOČITI... MO-
ŽEŠ JEDINO UPASTI
UNUTRA I NADATI SE
BRZOJ SMRTI JER
TE INAČE ČEKA DU-
GA AGONIJA.



ZATO I VJE-
RUJEM DA NI PALAN-
CE NI NJEGOV DRUG
NEĆE DOSPJETI
DALEKO.

HMM... DA,
DRUG.



DOK STE MALOPRIJE
PRIČALI, ŠERIFE, NISTE
SPOMENULI ČOVJEKA
KOJI POMAŽE PA-
LANCEU.

SADA
PRVI PUT
ČUJEM ZA
NJEGA.



NO NEKI LUKAVAC NA KONJU
SLIJEDI PALANCEA POPUT SJENE.
PUCAO JE NA NAS... ODAKLE
LI JE ON IZRONIO?



NEMAM POJMA... U NAJGOREM
SLUČAJU, PRIVEST ĆEMO ZAKONU
JEDNOG ZLOČINCA VIŠE. JEDNO JE
SIGURNO, BILO LEDENIH DUHOVA ILI
NE, HANSEN I JA NASTAV-
LJAMO LOV.



PALANCE JE ZA SOBOM
OSTAVIO PREVIŠE MRTVACA,
A DA BIH ODUSTAO.

ISTO VRIJEDI I ZA NAS. HULJA JE UBILA
BULLOVU ŽENU I DVOJICU INDIJANACA SENEKA...
A JOŠ PRIJE ČETVORICU KOPAČA ZLATA ČIJA
SMO TRUPLA PRONAŠLI CHICO I JA.



SVLADAT ČEMO ZUBE OD LE-
DA I NJEGOVE VRAŽJE RUPE.
BUDE LI POTREBNO, SLIJEDIT
ČEMO PALANCEA I U PAKAO...
ALI ISPORUČIT ČEMO MU RA-
ČUN, TISUČU MU SKAL-
FOVA!



UBRZO JE SKUPINA NA ČELU SA ZAGOROM DOŠLA DO
MJESTA GDJE JE PALANCEA MORAO OSTAVITI SAONE...



...I KRENULA ZA NJEGOVIM TRAGOM...



...ZAGAZIVŠI NA SNIJEGOM PREKRIVENE OPASNE
STAZE.



ISTODOBNO...

GRANICA JE SADA VEĆ
BLIZU... MORAM STISNUTI ZUBE
JOŠ DAN-DVA, A ONDA ČU SI-
ĆI U DOLINU I POTRAŽITI
NAJBLIŽI KANADSKI
GRADIĆ.

TEŠKO ME PO-
GODIO GUBITAK
SAONA. NIKAKO
MI SE NE SVIDA
IĆI OVUDA PJE-
ŠICE.

JADA
MU!

CRPRRRA

ISPOD JE
PRAZNINA...
A LED PO-
PUŠTA.

NE SMIJEM ČINITI NAGLE POKRE-
TE... MORAM SE OSLOBODITI PUŠ-
KE I RANCA DA SE OLAKŠAM...





PROKLETSTVO...
LED JE OŠTRI-
JI OD BRITVE...
KRVARIM...



IZGLEDA DA SAM SLO-
MIO KOLJENO... NE MO-
GU POMAKNUTI NO-
GU...



GOTOV SAM.
NIKAD SE NEĆU
IZVUĆI ODAVDE... A
HLADNOĆA ĆE ME
VEČERAS UBITI.



SUNCE VEĆ
ZALAZI... PROKLET-
STVO! MORA PO-
STOJATI NEKI IZLAZ.
NE MOGU UMRIJE-
TI OVAKO!



NE ŽELIM
UMRIJETI
OVAKO!

NEKOLIKO KILOMETARA DALJE...

SUNCE
ZALAZI...

BOLJE DA POTRA-
ŽIMO MJESTO ZA
NOĆ.


ŠTO MISLITE
DA SE ULOGORI-
MO ISPOD ONE
STIJENE?

DOBRA IDEJA.
NASTAVIMO LI DALJE
PO MRAKU, TEŠKO RISKI-
RAMO DA UPADNEMO U
NEKI PROCIJEP.

ČIM SE SMRAČI, ZAPALIT
ĆEMO VATRU. DIM SE NEĆE
VIJETI NA CRNOME NEBU,
A STIJENA ĆE SAKRITI
ODSJAJ VATRE.

MISLITE
LI DA JE
PALANCE
BLIZU?

NE DALJE OD ČETIRI
SATA HODA, SUDEĆI PO
TRAGOVIMA.



JEDNAKA UDALJENOST NAS VIŠE
MANJE DIJELI I OD NAŠEG DRUGOG
ČOVJEKA, TAJANSTVENE OSOBE NA
KONJU... TAJ, PA BILO TKO DA JE, VEĆ
JE SUSTIGAO PALANCEA ILI ĆE
GA SUSTIĆI SVAKI
TREN.



I BOLJE... KAD IH
UHVATIMO BIT ĆE
ZAJEDNO.



ZAGORE!



BRZO
OVAMO!



TISUĆU MU SKALPOVA!
ŠTO SI OTKRIO, BULL?



POGLEDAJ
SAM.

?



SVIH MI
DARKWOODSKIH
BUBNJEVA!



PUKOTINA... I TO,
REKAO BIH, NEDAVNO
OTVORENA.

TOČNO, LED
SA SNIJEGOM KO-
JI JU JE POKRIVAO
POPUSTIO JE POD
VELIKOM TEŽI-
NOM.



















NE NADAJ SE DA ČEŠ
SE OVAKO JEFTINO IZVUČI!
PLATIT ČEŠ MI PRIJE ILI
POSLIJE.



E SAD JE DOSTA... ILI ČEŠ
IMATI POSLA SA MNOGIM!



JE LI
JASNO?


D-DA...
NARAVNO.




ONDA
HODAJ!




NEDALEKO...



PALANCE, USKORO ĆE BITI OVDJE. OSTAT ĆEŠ TAKO ISPOD TOG STABLA DA IM DOBRO UPADNEŠ U OČI...




DANIMA SU TI ZA LEDIMA... MISLE SAMO NA TO KAKO DA TE SE DOČEPAJU. ČIM TE VIDE, ZALETJET ĆE SE PREMA TEBI, KAO ŠTO MIŠEVI NAVALE NA SIR.



JA ĆU SE SMJESTITI STRAGA I ČEKATI DA SVI IZAĐU NA OTVORENO... A ONDA POČINJE GADANJE.

VENOME, LUD SI. TO TI NEĆE UPALITI.



JOŠ KAKO HOĆE... TAKO GOVORIŠ SAMO ZATO ŠTO BI IH TI VOLIO NAPUNITI OLOVOM.

DO VRAGA... I JA ĆU UNVITITI KOJI METAK.



NE BOJ SE... NEĆU IM DATI VREMENA NI ZA JEDAN HITAC.







ZAGORE, ŠTO TO ZNAČI?
ČEMU TOLIKO ZANIMAJ-
NJE ZA SOVU?

ZATO ŠTO JE
SUNCE VEĆ VISOKO I
NAŠA BI SOVA SADA
TREBALA SPAVATI, BU-
DUĆI DA JE NOĆNA
PTICA.



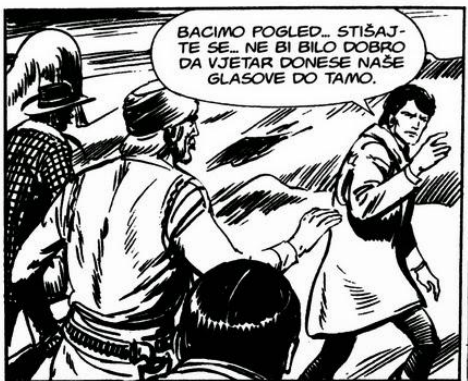
TO ŠTO SADA LETI ZNAČI DA JU JE
NETKO ILI NEŠTO UZNEMIRILO... I TO
NEDALEKO ODAVDE.

GROMOVI!



PALANCE! TO
MOŽE BITI
SAMO ON.

DA, VJEROJATNO
JE IZA OVOGA
BREŽULJKA.



BACIMO POGLED... STIŠAJ-
TE SE... NE BI BILO DOBRO
DA VJETAR DONESE NAŠE
GLASOVE DO TAMO.





ČINI SE DA JE SAM...
NEMA TRAGA NJEGOVU
TAJANSTVENOM
ORTAKU.

OČITO JE IPAK POGI-
NUO U RUPI U KOJOJ
SMO NAŠLI NJEGOVA
KONJA.

OKO RUPE JE BIO
LED PA NISU OSTALI
TRAGOVU... OSTALO JE
NEJASNO JE LI SE
SPASIO, ALI SAD SMO
SIGURNI DA NIJE.

MOŽE BITI...
POGLEDAJTE I VI.

HA! HA! HA! ENO KUČKINOGA
SINA! GROMOVI, USPJELI
SMO! SADA JE NAS.

HAJDE,
LJUDI! IDEMO PO
NJEGA!

OPREZNO,
ŠERIFE!

PALANCE JE VEĆ POKAZAO KOLIKO
JE OPASAN. MORAMO MU SE
PRIMAKNUTI DRŽEĆI SE STALNO ZA-
KLONA... NI TRENA NE SMIJEMO
BITI NA OTVORENOME.

PETORKA JE KRENULA PREMA PALANCEU, POKUŠAVAJUĆI SE DRŽATI ZAKLONA...



...I NAKON NEKOLIKO BRZIH PREMJEŠTANJA...



ŠERIF I NJEGOV POMOĆNIK PRVI SU STIGLI NA JEDVA PAR DESETAKA KORAKA OD ZLOČINCA...











PALANCE JE BIO SAMO MA-
MAC ZA NAS, PROKLETSTVO!
A MI SMO PALI NA TO KAO
ZADNJI IDIOTI!

BANG
BANG



DO
VRAGA!

BANG



IDEMO ODAV-
DE, HANSEN!

AAH...

UH! VENOMOV
PLAN NIJE
USPIO...



BOLJE DA SE MA-
KNEM ODAVDE... PRO-
KLETO KOLJENO!



EVO... U
ZAKLONU
SAM...



OSTAVI ME, BRAD. SPAŠAVAJ SEBE.

ŠUTI.



KAMO SU KRENULA ONA DVOJICA?

BANG



AAH!

ZIP

BOŽE MOJ!
BRAD!



TISUĆU MU SKALPOVA! POKUŠAJ-
MO BRADU I HANSENU DATI VRE-
MENA DA SE POVUKU. SPUSTIMO
GLAVU ONOME SMRADU!

BANG

BANG

ŠERIF I NJEGOV
POMOĆNIK SU
MRTVI LJUDI.

UZALUD...
OVE STIJENE
SU KAO BRANA
OD ŽELJEZA.





HMM... SADA BIH MOGAO IZBACITI IZ IGRE I ŠERIFOVA OTIRAČA, ALI MOŽDA BI MI MOGAO KORISTITI DA POMAKNEM STANJE S MRTVE TOČKE. INAČE RISKIRAM OSTATI OVDJE ZAUVIJEK.



TIŠUŠU MU SKALPOVA! SPASIMO BAREM HANSENA.

STANI!



UČINI SAMO KORAK IZVAN ZAKLONA I ONAJ ČE TE UBITI.

MOŽDA SI U PRAVU... ALI NE MOŽEMO OSTAVITI HANSENA.



HEJ, VI TAMO DOLJE!



VAŠEG PRIJATELJA IMAM NA NIŠANU. JOŠ JE ŽIV, ALI MOGU GA DOKRAJČITI KAD GOD HOĆU.



IZAĐITE I BACITE ORUŽJE, AKO
NE ŽELITE DA GA UBIJEM!



TKO NAM KAŽE DA NEĆEŠ
PUCATI I U NJEGA
I U NAS?



JA ŽELIM
SAMO OTIĆI ODAV-
DE ZAJEDNO S
PALANCEOM. NE
ZANIMA ME BUŠITI
VAŠE GLAVE.



RAZORUŽANI I S RANJENIKOM
KOJEGA VALJA PRENOSITI VIŠE MI
NEĆETE STVARATI SMETNJE.



TO JE SVE... AKO
VAM ODGOVARA,
IZADITE... INAČE ĆU
ZASUTI VAŠEGA
PRIJATELJA!



ODLUČITE SE!

BANG



ZAGORE,
ZABOGA, UČINITE
KAKO KAŽE! MOŽDA...
MOŽDA UISTINU
NEĆE PUCATI.



LOŠ SAVJET, PRIJATELJU!
UKOKAT ĆE TE... NE ZOVU
GA UZALUD VENOM(°).

(°)OTROV.




ODLUČITE SE
NAPOKON! MOJE
STRPLJENJE
NIJE BEZ GRA-
NICA.




SVIH MI BRKOVA IZ
FAMILIJE! ŠTO ČEMO,
ZAGORE?

HMM...



POSTOJI MALA MOGUĆNOST
DA ĆE ODRŽATI OBEĆANJE,
AKO IZADEMO UZDIGNUTIH
RUKU, ALI NEMA SUMNJE
DA ĆE PUCATI U HAN-
SENA AKO TO NE
UČINIMO.



VARAŠ SE, ZAGORE. AKO
PRIHVATIMO UČJENU, NEMAMO
VIŠE NIKAKVE NADE. GAD ĆE NAS
SVE UBITI... VEĆ JE POKAZAO
KOLIKO JE SUROV.

...ALI NE
MOŽEMO MU
DOPUSTITI DA
UBIJE HANSENA
PRED NAŠIM
OČIMA.



ZAŠTO NE? ON JE SAMO
JEDAN BLJEDOLIKI I JA NE-
ČU ODUSTATI OD OSVETE
I RISKIRATI ŽIVOT ZA
NJEGA.



SOCK

DOSTA!



ČUO SAM TVOJU PRIČU I ZNAM KOLIKO SI PATIO ZBOG BIJELIH LJUDI, BULL, ALI NE MOŽEŠ I DALJE ŽIVJETI U MRŽNJI PREMA SVAKOME ČIJIM ŽILAMA TEČE KRV SLIČNA KRVI TVOGA OCA.

TUMF



STIGLI SMO DOVDE PO TRAGOVIMA UBOJICE DA SPROVEDEMO PRAVDU... ALI PRAVDA ZNAČI ZNATI RAZLIKU IZMEĐU KRIVCA I ONOGA KOJI TO NIJE. NE MOŽEMO NA SMRT OSUĐITI NEVINA ČOVJEKA SAMO ZATO DA BISMO UHVATILI UBOJICU!



SADA ME SLUŠAJTE... PRAVIT ĆEMO SE DA SMO PRIHVALILI NJEGOVE UVJETE I IDEMO NA SVE ILI NIŠTA. GRANE STABALA OKO NAŠEGA PROTIVNIKA PUNE SU SNJEGA KOJI LAKO MOŽE PASTI. VEĆ SAM VIDIO KAKO PADA ZA VRIJEME PUCNJAVE.



„NEĆEMO USPJETI POGODITI TOG TIPI, SVE DOK JE SKRIVEN IZA STIJENA, ALI MOŽEMO S LAKOĆOM CILJATI U STABLA KOJA GA OKRUŽUJU. UZ MALO SREĆE SREDIT ĆEMO GADA I POBIJEDITI.



UMORAN SAM OD ČEKANJA! ONDA... IZLAZITE ILI NE?

U REDU... EVO NAS!



RUKE U VIS I BEZ NAGLIH POKRETA!



NAPRIJED! NEČE PUCATI SVE DOK NE BUDEMO BLIZU, DA NE BI PROMAŠIO.



...A PRIJE NEGO ZAPUCA, MI ĆEMO VEĆ BITI U AKCJI!





HAJDE,
DRAGI, DODITE
BLIŽE!



DOLAZE...
NE PUCAJ!

HA! HA! HA!
JADNI NAIIVAC!



IMAM VAS...
POZDRAVITE MI
VRAGA!



NA
ZEMLJU!



BANG
BANG

BANG
BANG

MECI SU ZASULI TEŠKE GRANE PUNE SNIJE-
GA IZNAD VENOMA...



...IZAZVAŠI PRAVU SNIJEŽNU LAVINU.



AHJAAAK!



MRTAV SI,
BLJEDOLIKI!

MOLIM TE...
NE PUCAJ!



NE, BULL! NE
TAKO!









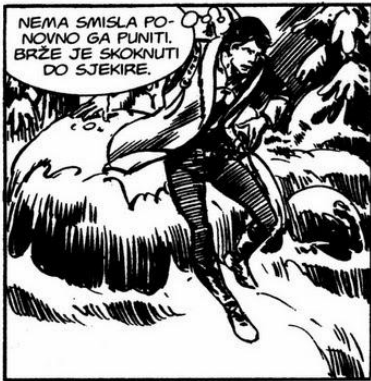




CHICO, SVEŽI OVOGA UBOJICU... JA IDEM PO DRUGOGA.



RANJEN JE... NEĆE DALEKO.



NEMA SMISLA PO-NOVNO GA PUNITI. BRŽE JE SKOKNUTI DO SJEKIRE.



OVAKO!



AHJAAAANK!



PROKLETSTVO!
VEĆ SU TU!



BANG!



AAH!



GOTOVO JE,
DO VRAGA,
ALI...



LED SE LOMI
ISPOD JE
PROCIJEPI!

BOGOVA MU!
IMAM TE...



HAJDE, DODI!
UHVATI ME!
SLIJEDIT ČEŠ
ME DO PAKLA.

?







ISTODOBNO...

SVIH MI DARK-
WOODSKIH BUBNJEVA!
GORE PUCAJU!

!?

ALI, BILO ŠTO DA SE
DOGADA, PRVO MORAM
SPASITI BULLA.

DRŽI SE,
BULL... DO-
LAZIM!

TREBAJU MI OBJE
RUKE. TI SE MO-
RAS UHVATITI ZA
MENE.

PAST ČEMO...
PAST ČEMO
OBOJICA.

ŠUTI! US-
PJET ČE-
MO... BU-
DEŠ LI ME
SLUŠAO.

HAJDE! NISI BAŠ
PERCE... ALI, VIDJET
ČEŠ... ZA ČASAK
SMO VANI!

UZ VELIKE
NAPORE ZAGOR
SE USPIO DOVUĆI
SVE DO RUBA
PONORA...

...GDJE GA JE, MEDUTIM, DOČEKALO GORKO IZNENA-
DENJE.

DOBRO
DOŠAO, GO-
SPODINE!

?

HA! HA!
HA!

TISUĆU MU
SKALPOVA...
PALANCE!

PROKLETSTVO... I TI I TVOJ
ORTAK IMATE SEDAM ŽIVOTA...
KAO MACKE.

DA... ALI
ČINI SE DA JE
VENOM IS-
TROŠIO SVE
SVOJE.

U SVAKOM
SLUČAJU VARAŠ SE...
ON I JA NISMO BILI
ORTACI.

?

ON JE BIO NAJTVR-
DOGLAVIJI I NAJOPAS-
NIJI LOVAC NA GLAVE
NA KOJEGA SAM NA-
LETIO. VEĆ DUGO ME
LOVI I NIKAD GA SE
NISAM USPIO OTRE-
STI.



ZA MNOM JE RASPI-
SANA POTJERNICA NA
PET TISUĆA DOLARA I
ON SE ZAKLEO DA ĆE
TAJ NOVAC STRPATI
U DŽEP.



NA ZALEDENOME JE
JEZERU PUĆAO U VAS
SAMO ZATO DA NE IZ-
GUBI NAGRADU. NAKON
ŠTO JE GONEĆI ME PO-
TROŠIO TOLIKO VREME-
NA NIJE MOGAO DO-
PUSTITI DA NAGRADU
ZARADITE VI.



ZATO VAS JE I MALOPRIJE POKUŠAO
UBITI... BEZ ORUŽJA I SLOMLJENA KOLJE-
NA BIO SAM PRISILJEN GLUMITI MAMAC
SAMO DA BIH VAS IZVUKAO NA BRISANI
PROSTOR, ALI I MENE JE DR-
ŽAO NA NIŠANU.



A SADA
ĆETE MU SE
PRIDRUŽITI U
PAKLU!



ALI NEĆETE SE IZVUĆI
S METKOM U ČELO I PA-
DOM OD PAR SE-
KUNDI...



„KLIZAT ĆETE POLAKO.“

!

BANG
BANG

PROKLET-
STVO! NE
MOGU UZETI
SJEKIRU! NE
BIH IZDRŽAO
BULLOVU TE-
ŽINU NA SA-
MO JEDNOJ
RUCI...



PRESTRAVLJENI?! IPAK, OVO
JE SAMO UVOD! NAJBOLJE
TEK DOLAZI... NAKON ŠTO
POGODIM SVE PRSTE! HA!
HA! HA!



CIJEV PIŠTOLJA U PALANCEOVOJ RUCI
PRIJETAĆI SE POMAKLA...

POGAĐAJTE
KOJI ĆU PRST
IZBITI PRVI! HA!
HA! HA!



„I TADA JE KOD BULLA SVE PUKLO...“

NEMA SMI-
SLA DA UMRE-
MO OBOJI-
GA...

RAŠIRIO JE RUKE I PUSTIO SE!



ZAGORE!



BULL!



TUMPA



DO VRAGA!



NE...



TI HAJDE DO VRAGA!





SVIH MI
BRKOVA IZ FAMI-
LIJE! DOLAZI K
SEBI...

OOH...

BULL...
ČUJEŠ LI
ME?



GDJE...
SAM?

UZ CHICOVU
POMOĆ
IZVUKAO
SAM TE
KONOPCEM I
DONIO TE DO
VATRE.



NISAM TE MO-
GAO OSTAVITI DA
UMREŠ ONDJE.



RECI MI
ISTINU, ZAGO-
RE... IMA LI
NADE ZA
MENE?

BIT ĆU ISKREN, BULL...
NEMA... VEĆ SI IZGUBIO
MNOGO KRVI, A NIKAKO
NE MOŽEMO ZAUS-
TAVITI KRVARENJE.



HVALA... NA ISKRENOSTI...
TI POZNAŠ INDIJANCE...
ZNAŠ DA SE NIKAD NE
SMIJE LAGATI RATNI-
KU... DOK ULAZI... NA
NEBESKE LIVADE...





ZNAM, ALI I JA BIH TEBE HTIO ZAMOLITI ZA ISKRENOST.



VJEROVALI SMO KAKO PALANCE TRAZI ZLATNI RUDNIK NAKON STO JE UBIO CETVORICU KOPAČA KOJI SU GA BILI OTKRILI, SJEČAS SE?



CHICO I JA PRONAŠLI SMO NJIHOVA TIJELA POLUPOKOPANA U SNIJEGU. NETKO IM JE UKRAO ZLATO KOJE SU IMALI KOD SEBE. BILI SU UBIJENI STARINSKOM PUŠKOM SA SAMO JEDNIM METKOM.



"HARPERSON" KALIBRA 54 KOJU JE PALANCE IMAO KOD SEBE. OVOM PUŠKOM.

DA... NJOME JE UBIO MOJU ŽENU. SREBRNI MJESEC...



DA... ALI POSLIJE SMO OTKRILI DA SE PALANCE UPUTIO U KANADU KAKO BI IZBEGAO SUDENJE NAKON PLJAKČE BANKE, A VENOM JE BIO SAMO LOVAC NA NAGRADU S POTJERNICA PA GA JE ZATO PRATIO.

MALOPRIJE SAM PREGLEDAO PALAN-
CEOV RUKSAK I UNUTRA PRONAŠAO
SAMO ZLATNE ŠIPKE IZ BANKE... NE-
MA TRAGA ZLATNOME GRU-
MENJU RUDARA.



IMA JOŠ NEŠTO NEOBJAŠ-
NJIVO... U TORBI JEDNOGA
OD UBIJENIH KOPAČA ZLATA
OSTAO JE DNEVNIK I U NJE-
MU KARTA S UCRTANIM
MJESTOM RUDNIKA.



ZLOČINAC POPUT PALANCEA BIO BI
PRETRAŽIO SVOJE ŽRTVE... NE BI TU
KARTU OSTAVIO ONAMO! SAMO ONAJ
KOJI JE VEĆ ZNAO GDJE SE NALA-
ZI RUDNIK MOGAO JE "ZABO-
RAVITI" NA KARTU.



TI SI, BULL,
TO ZNAO.



SJEĆAM SE TVOJIH RIJEČI KADA
NAS JE IZHENADILA OLUJA PA SMO
MORALI... TRAZITI ZAK-
LON...



ZNAM JEDNU RUPU U KO-
JU SE MOŽEMO SKLONITI...
ALI MORAMO POŽURITI.



MJESTO NA KOJE SI NAS ODVEO
BIO JE UPRAVO RUDNIK UBIJE-
NIH KOPAČA ZLATA.



ZASLIJEPLJEN UVJERENJEM
DA JE PALANCE NJIHOV UBO-
JICA, NISAM SE VIŠE SJETIO
TE POJEDINOSTI... ALI SADA
JE SVE JASNO. TI SI, **BULL**,
UBIO TE LJUDE.



TAKO JE
ZAGORE...
ISTINA JE.

ALI... KAKO JE TO MO-
GUĆE? PUŠKA "HARPERS"
JE BILA U PALANCEA.



I ZA TO POSTOJI OBJAŠNENJE,
CHICO. NA KUNDAKU JE UREZANO
JEDNO IME. MOŽES LI GA
PROČITATI?

MOGU,
SVIH MI
BRKOVA IZ
FAMILIJE!
PIŠE HUGH.



HUGH... IME TRAPERA KOJI
JE UBIO TVOJU MAJKU, **BULL!**
SAM SI NAM ISPRIČAO KAKO
SI ODNIJEO PUŠKU IZ NJE-
GOVE KOLIBE...





„MOHAWK SATAKA JE PRIVUKAO POZORNOST OSTALIH BIJELACA NA SEBE I TI SI TO ISKORISTIO I POBJEGAO.



„OVA JE PUŠKA BILA U TVOJOJ KOLIBI, BULL. A KADA JE PALANCE TAMO STIGAO SANJKAMA DA BI UKRAO NAMIRNICE, TVOJA ŽENA SE NJOME POKUŠALA OBRANITI.



„NA ŽALOST, UBOJICA JU JE USPIO IŠČUPATI IZ NJEZINIH RUKU...




„I PUCATI U NJU.




„I TAKO, KADA SMO STIGLI PRIVUČENI PUCNJEJEM, 'HARPERS' U NJEGOVOJ RUCI ME UVJERIO DA JE ON UBOJICA KOPAČA ZLATA.







MORAO SAM OSVETITI SATAKINU SMRT... I UČINIO SAM TO... UBIO SAM JEDNOGA PO JEDNOGA SVE TRAPERERE KOJI SU GA BILI OBJESILI.




TEK NAKON ŠTO SAM SVE POUBIJAO, NASTAVIO SAM ŽIVJETI S INDIJANCIMA. PUŠKA KOJU SAM UZEO OD UBOJICE SVOJE MAJKE... POMOĆU KOJE SAM SE OSVETIO... UMVIJEK ME PRATILA.



TADA, PRIJE NEKOLIKO MJESECI, KADA SU POGLAVICA TONAWANDA I PLAVE KOŠULJE VEĆ BILI ODREDILI GRANICE TERITORIJA ODREĐENOG ZA SENEKE, OTKRIO SAM ČETVORICU RUDARA KOJI SU ODLUČILI KOPATI UNUTAR REZERVATA.



POZNAVAO SAM POHLEPU BIJELACA I ODMAH SAM SHVATIO DA ĆE, VRATE LI SE TI LJUDI SA ZLATOM U CLAYMORE, UGOVOR IZMEĐU VLADE I SENEKA POSTATI SAMO BEZVRIJEDAN KOMAD PAPIRA.



STIGLO BI NA TISUĆE KOPAČA SA SVIH STRANA... NARUŠILI BI U REZERVAT I TONAWANDINI LJUDI BI BILI PREGAŽENI ILI POBIJENI.



OSJETIO SAM KAKO U MENI VRIJE MRŽENJA PREMA UMIŠLJENOSTI BIJELACA I POMISLIO KAKO BI STARI "HARPERS" PO NOVNO MOGAO SPROVESTI PRAVDU.



PRIČEKAO SAM ZIMU, KADA SU SE KOPAČI ODLUČILI VRATITI U DOLINU... BILO JE DOVOLJNO GURNUTI KAMEN NA PRAVOME MJESTU DA BI SE IZAZVALA LAVINA.



SNIJEG IH JE PREKRIO...

RRRUUM

!

?



SVOJOM SAM IH PUŠKOM POBIO DOK SU SE POKUŠAVALI IZVUĆI.

BAW



ZASLIJEPILA ME ŽELJA DA OBRANIM ZEMlju SENEKA... UZEZO SAM ZLATO, I NE MISLEĆI DA KOPAČI IMAJU KARTU KOJA VODI DO NALAZIŠTA.



SVE VREĆE SA ZLATOM SAM ODMAH POKOPAO DA IH NITKO NE NADE...



TADA SAM POTRČAO DO MJESTA GDJE SU KOPALI KAKO BIH POMEO SVAKI TRAG.



SPALIO SAM KUĆU I MOST... U PROLJEĆE BIH SAKRIO I ULAZ U RUDNIK.



ZATO JE SVE BILLO SPALJENO DOK SMO SE TAMO POKUŠAVALI SKLONITI OD OLUJE.

TAKO JE... SADA ZNAS SVE.



NEMAŠ OPRAVDANJE ZA UBOJSTVO TIH LJUDI, BULL. ALI ZNAM KOLIKE SU TI NEPRAVDE OBIJLEŽILE ŽIVOT... MISLIO SI DA TAKO RADIŠ ZA DOBRO SENEKA...



TVOJE RIJEČI SU MI DOVOLJNE, ZAGORE...
A SADA... DIVLJI BIK
ODLAZI U LOV...



...NA NEBESKE
LIVADE... GDJE
GA ČEKA...
SREBRNI
MJESEC...




DIVLJI
BIĆE...



CARAMBA I CA-
RAMBITA! JE LI
MRTAV?

JEST.



TAMO GDJE JE SADA
VIŠE NIJE VAŽNO JE LI
BIJEL ILI CRVEN, ZOVE LI
SE BULL ILI DIVLJI BIK...
POČIVAJ U MIRU,
ČOVJEČE!

**KRAJ
EPIZODE**